

КИЇВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ БОРИСА ГРІНЧЕНКА

Інститут журналістики

Кафедра видавничої справи



ЗАТВЕРДЖУЮ

Проректор з науково-методичної
та навчальної роботи

О. Б. Жильцов

« 11 » 09 2019 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Практикум з редакційної майстерності

для студентів

Спеціальності *061 Журналістика*

Освітнього рівня першого (*бакалавр*)

Освітньої програми «*Видавнича справа та редагування*»



Київ – 2019

Розробник:

Вернигора Ніна Миколаївна, доцент кафедри видавничої справи

Викладач:

Вернигора Ніна Миколаївна, доцент кафедри видавничої справи

Робочу програму розглянуто і затверджено на засіданні кафедри видавничої справи

Протокол від 29 серпня 2019 року № 1

Завідувач кафедри Мон Л. Г. Масімова

Робочу програму погоджено із гарантом освітньо-професійної програми з видавничої справи та редагування

_____ 2019 року

Гарант освітньо-професійної програми Шпак В. І. Шпак

Робочу програму перевірено

_____ 2019 р.

Заступник директора Інституту журналістики

з науково-методичної та навчальної роботи Росінська О. А. Росінська

Пролонговано

на 20__/20__ н.р. підпис (ПІБ), «__»__20__ р., протокол № _____

на 20__/20__ н.р. підпис (ПІБ), «__»__20__ р., протокол № _____

на 20__/20__ н.р. підпис (ПІБ), «__»__20__ р., протокол № _____

на 20__/20__ н.р. підпис (ПІБ), «__»__20__ р., протокол № _____

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Характеристика дисципліни за формами навчання	
	денна	заочна
Вид дисципліни	обов'язкова	
Мова викладання, навчання та оцінювання	українська	
Загальний обсяг кредитів/годин	5/150	
Курс	4	
Семестр	7	
Кількість змістових модулів з розподілом	5	
Обсяг кредитів	5	
Обсяг годин, в тому числі:	150	
Аудиторні	70	
Модульний контроль	10	
Семестровий контроль	0	
Самостійна робота	70	
Форма семестрового контролю	-	

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Метою навчальної дисципліни «Практикум з редакційної майстерності» є опанування студентами необхідних теоретичних основ, методики і практичних навичок щодо редакційного процесу й редакторської справи.

Завдання дисципліни передбачають:

- розвивати *інтегральну компетентність*: навчити студентів виконувати складні спеціалізовані завдання в галузі видавничої справи, що передбачає застосування положень і методів видавничої діяльності, її теоретичних і практичних проблем, знання та розуміння основних принципів та інструментарію редакторського опрацювання рукописів у практиці редакційної роботи; знання про організацію редакційного процесу;
- розвивати *загальні компетентності* такі, як здатність комплексно розв'язувати проблему, здатність застосовувати знання в практичних ситуаціях, здатність адаптуватися та діяти в новій ситуації, продукувати нестандартні ідеї, творчо підходити до вирішення проблеми чи виконання завдання; здатність працювати в команді й автономно, міжособистісно взаємодіяти, здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел; здатність орієнтуватися на високий результат, навчатися і оволодівати сучасними знаннями, навичками використання інформаційних і комунікаційних технологій;
- розвивати *фахові компетентності* спеціальності:

- здатність застосовувати та оцінювати знання з основ видавничої справи та редагування у професійній діяльності: здатність до глибоких знань та розуміння технологічних процесів під час опрацювання текстових та ілюстративних матеріалів;
- здатність організовувати й проводити професійну діяльність у видавничій галузі: знати законодавчу і нормативну базу; вміти розробляти короткострокове та довгострокове планування; розумітися на розробленні тематичного плану; організовувати й контролювати командну професійну діяльність;
- здатність організовувати і провадити редакційну роботу під час підготовки до друку будь-якого типу газетно-журнального чи книжкового видавничого продукту: літературно-художнього, публіцистичного, наукового, навчального, довідкового, видання для дітей тощо;
- здатність до організації і практичного виконання літературного аналізу й оцінки рукопису, правки авторського твору.

Робота студентів у Центрах компетентностей:

- в Інформаційно-аналітичному центрі студенти здобувають навички самостійної дослідницької й аналітичної роботи (навчальні семінари з вивчення і обговорення історичних, теоретичних, законодавчих, нормативних і технологічних положень);
- у Центрі мультимедійних технологій студенти здобувають практичні навички редакційної роботи (художньо-технічний аналіз макетів видань).

3. Результати навчання за дисципліною

Програмні результати навчання (знати, вміти, прийняти рішення, проаналізувати):

- розуміти сучасні проблеми видавничої галузі,
- знати законодавчу і нормативну бази видавничої діяльності,
- вміти організовувати редакційно-видавничу роботу,
- демонструвати спроможність ефективно працювати в команді, координувати виконання завдання із завданнями колег;
- знати технологію літературного редагування: техніку аналізу, прийняття рішення і правки тексту,
- аналізувати авторські твори,
- приймати рішення стосовно якості авторських оригіналів, демонструвати навички редакторської правки твору,
- демонструвати розуміння основного алгоритму взаємодії редактор-автор, редактор-видавництво; здатність планувати видавничу діяльність видавництва,
- демонструвати здатність ефективно редагувати літературно-художні, публіцистичні, навчальні, наукові, науково-популярні видання, видання для дітей.

4. Структура навчальної дисципліни

Тематичний план для денної форми навчання

Назви змістових модулів і тем	Усього	Розподіл годин між видами робіт					
		Аудиторна:					Самостійна
		Лекції	Семінари	Практичні	Лабораторна	Модульні	
Змістовий модуль 1. Редагування літературно-художніх творів та творів для дитячої аудиторії							
Тема 1. Практика редагування різних типів видань	4	2					2
Тема 2. Редакторський аналіз і правка малої прози	4			2			2
Тема 3. Редакторський аналіз і правка поетичних творів	4			2			2
Тема 4. Редакторський аналіз і правка перекладних творів	4			2			2
Тема 5. Редакторський аналіз і правка драматичних творів	4			2			2
Тема 6. Редакторський аналіз і правка літературно-художніх творів для дітей	4			2			2
Тема 7. Редакторський аналіз і правка поетичних творів для дитячої аудиторії	4			2			2
Модульна контрольна 1. Підготувати проект літературно-художнього видання	2					2	
<i>Разом</i>	30	2		12		2	14
Змістовий модуль 2. Редагування публіцистичних творів							
Тема 1. Редакторський аналіз і правка журналістських матеріалів інформаційної групи	4			2			2
Тема 2. Редакторський аналіз і правка журналістських матеріалів аналітичної групи (кореспонденція, стаття, огляд)	4			2			2
Тема 3. Редакторський аналіз і правка журналістських матеріалів аналітичної групи (коментар, рецензія, лист)	4			2			2
Тема 4. Редакторський аналіз і правка журналістських матеріалів художньо-публіцистичної групи (зарисовка, нарис)	4			2			2
Тема 5. Редакторський аналіз і правка журналістських матеріалів художньо-публіцистичної групи (есеїстика)	4			2			2
Тема 6. Редакторський аналіз і правка журналістських матеріалів сатирико-гумористичної групи	4			2			2
Тема 7. Редакторський аналіз і правка газетних і журнальних видань для дитячої аудиторії	4			2			2
Модульна контрольна 2. Підготувати проект публіцистичного видання	2					2	

<i>Разом</i>	30			14		2	14
Змістовий модуль 3. Редагування наукових і науково-популярних видань							
Тема 1. Редакторський аналіз і правка наукових видань	4			2			2
Тема 2. Редакторський аналіз і правка монографій	4			2			2
Тема 3. Редакторський аналіз і правка наукових журналів	4			2			2
Тема 4. Редакторський аналіз і правка наукових статей і повідомлень	4			2			2
Тема 5. Редакторський аналіз і правка матеріалів конференцій	4			2			2
Тема 6. Редакторський аналіз і правка науково-популярних творів	4			2			2
Тема 7. Редакторський аналіз і правка науково-популярних видань для дітей	4			2			2
Модульна контрольна 3. Підготувати проект наукового чи науково-популярного видання	2					2	
<i>Разом</i>	30			14		2	14
Змістовий модуль 4. Редагування навчальних видань							
Тема 1. Редакторський аналіз і правка підручників	4			2			2
Тема 2. Редакторський аналіз і правка навчальних посібників	4			2			2
Тема 3. Редакторський аналіз і правка практичних посібників	4			2			2
Тема 4. Редакторський аналіз і правка хрестоматій та книг для читання	4			2			2
Тема 5. Редакторський аналіз і правка антологій	4			2			2
Тема 6. Редакторський аналіз і правка навчальних видань для дошкільної та шкільної аудиторії	4			2			2
Тема 7. Редакторський аналіз і правка навчально-методичних видань	4			2			2
Модульна контрольна 4. Підготувати проект навчального видання	2					2	
<i>Разом</i>	30			14		2	14
Змістовий модуль 5. Редагування довідкових видань							
Тема 1. Редакторський аналіз і правка матеріалів довідкового видання	4			2			2
Тема 2. Редакторський аналіз і правка енциклопедій	4			2			2
Тема 3. Редакторський аналіз і правка енциклопедичних словників	4			2			2
Тема 4. Редакторський аналіз і правка словників	4			2			2
Тема 5. Редакторський аналіз і правка довідників	4			2			2
Тема 6. Редакторський аналіз і правка енциклопедичних видань для дитячої аудиторії	4			2			2
Тема 7. Аналіз художньо-технічного оформлення довідкових видань	4			2			2
Модульна контрольна 5. Підготувати проект довідкового видання	2					2	
<i>Разом</i>	30			14		2	14
<i>Усього</i>	150	2		68		10	70

5. Програма навчальної дисципліни

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 1. РЕДАГУВАННЯ ЛІТЕРАТУРНО-ХУДОЖНІХ ТВОРІВ ТА ТВОРІВ ДЛЯ ДИТЯЧОЇ АУДИТОРІЇ

Тема 1. Практика редагування різних типів видань

Технологія редагування. Поняття про тематичну організацію твору, жанрову структуру та стилістичне виконання. Функціональні стилі сучасної української літературної мови. Індивідуальний авторський стиль. Тропи і стилістичні фігури. Інтертекстуальність і патогенність тексту.

Тема 2. Редакторський аналіз і правка малої прози

Художній стиль сучасної української літературної мови, основне призначення стилю та його головні ознаки. Жанри художньої літератури. Жанри малої прози. Зміст, форма, сюжет і композиція художнього твору. Особливості авторського мовлення. Межі редакторського втручання в авторський твір.

Тема 3. Редакторський аналіз і правка поетичних творів

Поетичний твір. Жанрові різновиди поетичних творів. Римована і неримована поезія. Поезія в прозі. Редакторський аналіз поетичного твору. Фахова і смакова правки поетичного твору. Авторизація правки.

Тема 4. Редакторський аналіз і правка перекладних творів

Редагування перекладу прозового твору. Перенесення на інший мовний і культурний ґрунт особливостей авторського мовлення. Редагування перекладу поетичного твору. Рима, ритміка, вжиті автором тропи і стилістичні фігури. Адаптація твору до визначеної читацької аудиторії. Дослівний переклад, точний переклад, вільний переклад, переспів.

Тема 5. Редакторський аналіз і правка драматичних творів

Драматичний твір і його структура. «Закрита» і «відкрита» драми. Жанрові різновиди драматичних творів. Драма і п'єса. Репліки як основний текст драматичного твору. Ремарки постановочні та акторські. Зовнішні та внутрішні ремарки. Правила написання імен дійових осіб. Метод бесіди з автором як запорука якісного редагування драматичного твору.

Тема 6. Редакторський аналіз і правка літературно-художніх творів для дітей

Особливості дитячої читацької аудиторії. Вікові категорії дітей-читачів, їхні літературні запити і потреби. Редакторський аналіз твору, адресованого дитячій читацькій аудиторії. Художня, пізнавальна і навчальна література для дітей.

Тема 7. Редакторський аналіз і правка поетичних творів для дитячої аудиторії

Жанрові різновиди поетичних творів для дітей різних вікових груп. Пізнавальні, естетичні і розважальні потреби читача-дитини. Ліричні, дидактичні і розважальні поетичні твори для дитячої читацької аудиторії.

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 2. РЕДАГУВАННЯ ПУБЛІЦИСТИЧНИХ ТВОРІВ

Тема 1. Редакторський аналіз і правка журналістських матеріалів інформаційної групи

Журналістські жанри інформаційної групи. Замітка як найпоширеніший жанр інформаційної журналістики. Жанрові різновиди замітки. Структура замітки. Репортаж та його жанрові різновиди. Інтерв'ю та межі редакторського втручання у його зміст. Особливості авторизації правки інтерв'ю. Звіт та його різновиди за: способом подачі інформації, обсягом, тематикою, структурою, призначенням.

Тема 2. Редакторський аналіз і правка журналістських матеріалів аналітичної групи (кореспонденція, стаття, огляд)

Журналістські жанри аналітичної групи. Кореспонденція, її жанрові різновиди, структура. Стаття як найпоширеніший аналітичний жанр. Огляд. Оцінка якості актуальної теми і фактажу. Виявлення логічних помилок. Структурна, фактологічна, логічна і стилістична правки аналітичних жанрів журналістики.

Тема 3. Редакторський аналіз і правка журналістських матеріалів аналітичної групи (коментар, рецензія, лист)

Коментар як оперативний відгук на подію. Коментар і репліка: спільне і відмінне. Авторський і неавторський коментар. Рецензія як критичний відгук про твір художньої літератури, мистецтва, науки, журналістики. Предмет відображення та метод відображення у рецензії. Структура рецензії та її жанрові різновиди. Лист як один з найстаріших жанрів аналітичної журналістики. Особливості роботи редактора над опрацюванням тексту листа.

Тема 4. Редакторський аналіз і правка журналістських матеріалів художньо-публіцистичної групи (зарисовка, нарис)

Художньо-публіцистична група журналістських жанрів. Зарисовка як жанр та як спосіб фіксування дійсності. Нарис та його жанрові різновиди. Факт та авторське «Я» в художньо-публіцистичному творі.

Тема 5. Редакторський аналіз і правка журналістських матеріалів художньо-публіцистичної групи (есеїстика)

Есей як моделювання автономної художньої реальності – реальності мислення всеосяжного індивідуального «Я». Внутрішньожанрова типологія есе. Есей та суміжні жанри. Особливості редакторського аналізу і правки есеїстики.

Тема 6. Редакторський аналіз і правка журналістських матеріалів сатирико-гумористичної групи

Журналістські жанри сатирико-гумористичної групи: фейлетон, памфлет, байка, гумореска, усмішка, пародія, епіграма, епітафія, афоризм, анекдот. Факт та авторське «Я» в сатирико-гумористичному творі. Особливості редакторського аналізу і правки сатирико-гумористичних творів.

Тема 7. Редакторський аналіз і правка газетних і журнальних видань для дитячої аудиторії

Жанрове наповнення газет і журналів для дитячої аудиторії. Пізнавальні тексти для дітей, їх структура, зміст, обсяг інформації та особливості її подачі для різних аудиторних груп. Редакторський аналіз і правка пізнавальних творів для дітей-читачів.

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 3. РЕДАГУВАННЯ НАУКОВИХ І НАУКОВО-ПОПУЛЯРНИХ ВИДАНЬ

Тема 1. Редакторський аналіз і правка наукових видань

Загальна типологічна характеристика наукових видань. Критерії класифікації наукових видань. Основні функції наукової літератури. Особливості їх складання та редагування. Головні аспекти наукової літератури, які мають бути представлені в текстах. Жанрові форми наукових текстів.

Тема 2. Редакторський аналіз і правка монографій

Ознайомлювальний, структурний та змістовий аспекти в редакторському аналізі наукового тексту. Вступне слово та його призначення. Передмова.

Типи передмов за характером інформації. Заголовкові комплекси наукових видань. Проблеми застосування наукової термінології. Бібліографічна інформація в науковому тексті. Індуктивний та дедуктивний принципи побудови тесту. Застосування логічного методу в послідовному членуванні матеріалу на смислові фрагменти. Історичний метод побудови наукового тексту. Метод сходження від абстрактного до конкретного. Метод спіралі та доцільність його застосування автором. Робота редактора з текстами монографічних видань. Методи редакторської правки монографій.

Тема 3. Редакторський аналіз і правка наукових журналів

Типологія наукових журналів. Жанрове наповнення наукових журналів. Вихідні відомості наукового журналу: титульна сторінка, початкові і прикінцеві вихідні відомості. Вимоги до структури наукового твору. Методи редакторського аналізу для об'єктивного з'ясування проблем наукового тексту. Можливі шляхи вдосконалення структури і змісту наукового тексту. Співпраця редактора з автором наукового твору

Тема 4. Редакторський аналіз і правка наукових статей і повідомлень

Види наукових статей та їх функції. Дослідницькі наукові статті й повідомлення. Науково-методичні та науково-навчальні статті. Оглядові наукові статті. Науково-публіцистичні статті та доцільність їх опублікування в науковому збірнику. Науково-критичні й бібліографічні статті, структурні особливості таких матеріалів. Актуальність і новизна теми, ступінь її розроблення автором. Рівень використання автором найновішої літератури, залучення архівних матеріалів. Співвідношення цитувань та власних суджень автора у тексті наукового твору. Структура наукового матеріалу та способи її вдосконалення.

Тема 5. Редакторський аналіз і правка матеріалів конференцій

Збірник наукових праць та особливості роботи редактора з матеріалами видання. Тези конференції: функції видання та його структура. Жанрове наповнення збірників доповідей і матеріалів наукових конференцій. Редагування тез доповідей і матеріалів наукової конференції. Змістовий аспект, рівень систематизації зібраного автором матеріалу, предмет і об'єкт вивчення, логічність викладу результатів дослідження та ґрунтовність узагальнень, чіткість виокремлення головного і другорядного в тезах і доповідях.

Тема 6. Редакторський аналіз і правка науково-популярних творів

Жанрове наповнення науково-популярних видань. Науково-популярна стаття, науково-популярний огляд, науково-популярний і біографічний нарис: особливості написання та редагування. Бесіда про книги, листок-сигнал, пам'ятка читачеві як науково-популярні жанри. Особливості їх складання та редагування.

Тема 7. Редакторський аналіз і правка науково-популярних видань для дітей

Жанрове наповнення науково-популярних видань для дітей. Науково-популярна стаття для дитячої читачької аудиторії: принцип побудови, співвідношення нових наукових знань та публіцистичного чи художнього тексту. Лексичне, стилістичне і синтаксичне виконання науково-популярного тексту для дитячої аудиторії.

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 4. РЕДАГУВАННЯ НАВЧАЛЬНИХ ВИДАНЬ

Тема 1. Редакторський аналіз і правка підручників

Загальна типологічна характеристика навчальних видань. Критерії класифікації навчальних видань. Функції навчальної літератури: комунікаційна, інформаційна, пізнавальна, розвивальна, виховна, організаційна і систематизуюча. Основні групи навчальних видань. Видання навчальної групи та їх різновиди. Різновиди підручників та їх призначення. Структура підручника та стилістичні особливості тексту.

Тема 2. Редакторський аналіз і правка навчальних посібників

Характерні ознаки навчальних видань. Підручник і навчальний посібник: порівняльна характеристика. Різновиди посібників та їх призначення. Читачька адресність вищої школи. Специфіка аудиторних груп з підвищення кваліфікації спеціалістів та перепідготовки кадрів. Структура навчального посібника та стилістичні особливості тексту. Наочні посібники та особливості їх редагування.

Тема 3. Редакторський аналіз і правка практичних посібників

Практичні посібники та особливості їх редакційно-видавничої підготовки. Практикум як найпоширеніший вид допоміжного навчального видання та особливості їх структури. Розроблення концепції навчального видання відповідно до поставлених завдань. Редакторське опрацювання матеріалів,

різних за стилістичним виконанням та функціональним призначенням. Створення візуальної цілісності змісту засобами художньо-технічного оформлення видання. Допоміжні видання разового використання та їх специфіка.

Тема 4. Редакторський аналіз і правка хрестоматій та книг для читання

Допоміжна навчальна література. Хрестоматії та книги для читання. Особливості редагування хрестоматійних видань. Книги для читання як допоміжні видання для вивчення іноземної мови. Добір матеріалів та їх структурування. Художньо-технічна концепція хрестоматійного видання. Особливості художньо-технічного оформлення. Функціональне призначення художньо-технічних елементів книги.

Тема 5. Редакторський аналіз і правка антологій

Антології та їх класифікація. Читацька адресність антології. Пізнавальна і розвивальна функції видання. Упорядкування антологій як особливий вид редакторської роботи. Художньо-технічна концепція антології. Характер інформації та стилістика тексту. Робота редактора з творами антології.

Тема 6. Редакторський аналіз і правка навчальних видань для дошкільної та шкільної аудиторії

Читацька адресність як важлива характеристика навчальної літератури. Вікові групи учнівської аудиторії. Підручники та навчальні посібники для учнів середніх загальноосвітніх шкіл. Техніка правки навчальних видань для дошкільної освіти. Редагування навчальної літератури для загальноосвітньої середньої школи. Навчальні видання для середньої спеціальної та початкової професійної освіти.

Тема 7. Редакторський аналіз і правка навчально-методичних видань

Навчально-методичні видання та їх призначення. Види навчально-методичних видань та їх призначення. Характер інформації та стилістика тексту. Читацька адреса навчально-методичних видань.

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 4. РЕДАГУВАННЯ ДОВІДКОВИХ ВИДАНЬ

Тема 1. Редакторський аналіз і правка матеріалів довідкового видання

Довідкові видання та їх класифікація. Структура основного тексту довідкового видання. Принцип групування інформації. Поліграфічні засоби виділення інформації. Робота редактора з матеріалами довідкового видання.

Тема 2. Редакторський аналіз і правка енциклопедій

Енциклопедичні видання та їх різновиди. Основні вимоги до обсягу і структури енциклопедичної статті. Енциклопедія та енциклопедичний словник: спільне і відмінне. Особливості роботи редактора над текстом енциклопедичного видання.

Тема 3. Редакторський аналіз і правка енциклопедичних словників

Енциклопедичні словники та їх різновиди. Основні вимоги до обсягу і структури статті енциклопедичного словника. Особливості роботи редактора над текстом енциклопедичного словника.

Тема 4. Редакторський аналіз і правка словників

Словники та їх різновиди. Критерії класифікаційного поділу словників. Термінологічний словник. Лінгвістичний словник. Розмовник. Редакторське опрацювання матеріалів словника.

Тема 5. Редакторський аналіз і правка довідників

Типологічна характеристика довідників. Стаття у довіднику та її суттєва відмінність від енциклопедичної статті. Найпоширеніші види довідників. Робота редактора над текстом довідника.

Тема 6. Редакторський аналіз і правка енциклопедичних видань для дитячої аудиторії

Типологія енциклопедичних видань для дитячої аудиторії. Принцип побудови енциклопедичної статті у виданні для дітей, її лексика і стилістика. Обсяг енциклопедичної статті. Художньо-технічне оформлення енциклопедії для дітей.

Тема 7. Аналіз художньо-технічного оформлення довідкових видань

Особливості художньо-технічного оформлення довідкових видань. Ілюстрація в довідковому виданні та її інформаційне наповнення. Технічні характеристики макету довідкового видання. Поліграфічне виконання довідкових видань.

6. Контроль навчальних досягнень

6.1. Система оцінювання навчальних досягнень студентів

Вид діяльності студента	Максимальна к-сть балів за одиницю	Модуль 1		Модуль 2		Модуль 3		Модуль 4		Модуль 5	
		кількість одиниць	максимальна кількість балів	кількість одиниць	максимальна кількість балів	кількість одиниць	максимальна кількість балів	кількість одиниць	максимальна кількість балів	кількість одиниць	максимальна кількість балів
Відвідування лекцій	1	1	1								
Відвідування семінарських занять											
Відвідування на практичному занятті	1	6	6	7	7	7	7	7	7	7	7
Робота на семінарському занятті											
Робота на практичному занятті	10	6	60	7	70	7	70	7	70	7	70
Лабораторна робота (в тому числі допуск, виконання, захист)											
Виконання завдань для самостійної роботи	5	7	35	7	35	7	35	7	35	7	35
Виконання модульної роботи	25	1	25	1	25	1	25	1	25	1	25
Виконання ІНДЗ											
<i>Разом</i>	401		127		137		137		137		137
Максимальна кількість балів	675										
Розрахунок коефіцієнта	Розрахунок: $675:100=6,75$ Студент набрав: 362 бали Оцінка: $608:6,75 = 90$ балів (зараховано)										

6.2. Завдання для самостійної роботи та критерії її оцінювання

Теми курсу	Перелік завдань для самостійної роботи	Бали
Змістовний модуль 1. Редагування літературно-художніх творів та творів для дитячої аудиторії		
Практика редагування різних типів видань	Законспектувати тему «Технологія редагування» (Різун В. В. Літературне редагування, с. 198–236)	5

Редакторський аналіз і правка малої прози	Проаналізувати твір малої прози, написати редакторський висновок, виконати правку	5
Редакторський аналіз і правка поетичних творів	Проаналізувати поетичний твір, написати редакторський висновок, виконати правку	5
Редакторський аналіз і правка перекладних творів	Проаналізувати переклад твору, написати редакторський висновок, виконати правку	5
Редакторський аналіз і правка драматичних творів	Проаналізувати драматичний твір, написати редакторський висновок, виконати правку	5
Редакторський аналіз і правка літературно-художніх творів для дітей	Проаналізувати художній твір для дітей, написати редакторський висновок, виконати правку	5
Редакторський аналіз і правка поетичних творів для дитячої аудиторії	Проаналізувати поетичний твір для дитячої аудиторії, написати редакторський висновок, виконати правку	5
<p align="center">Змістовий модуль 2. Редагування публіцистичних творів</p>		
Редакторський аналіз і правка журналістських матеріалів інформаційної групи	Проаналізувати журналістський матеріал інформаційної групи, написати редакторський висновок, виконати правку	5
Редакторський аналіз і правка журналістських матеріалів аналітичної групи (кореспонденція, стаття, огляд)	Проаналізувати журналістський матеріал аналітичної групи, написати редакторський висновок, виконати правку	5
Редакторський аналіз і правка журналістських матеріалів аналітичної групи (коментар, рецензія, лист)	Проаналізувати журналістський матеріал аналітичної групи, написати редакторський висновок, виконати правку	5
Редакторський аналіз і правка журналістських матеріалів художньо-публіцистичної групи (зарисовка, нарис)	Проаналізувати нарис, написати редакторський висновок, виконати правку	5
Редакторський аналіз і правка журналістських матеріалів художньо-публіцистичної групи (есеїстика)	Проаналізувати есе, написати редакторський висновок, виконати правку	5
Редакторський аналіз і правка журналістських матеріалів сатирико-гумористичної групи	Проаналізувати журналістський матеріал сатирико-гумористичної групи, написати редакторський висновок, виконати правку	5
Редакторський аналіз і правка газетно-журнальних видань для дитячої аудиторії	Проаналізувати твір пізнавальної тематики для дитячої аудиторії, написати редакторський висновок, виконати правку	5
<p align="center">Змістовий модуль 3. Редагування наукових і науково-популярних видань</p>		
Редакторський аналіз і правка наукових видань	Проаналізувати кілька типологічно різних наукових видань, написати рецензію	5
Редакторський аналіз і правка	Проаналізувати текст монографії, написати	5

монографій	редакторський висновок, виконати правку	
Редакторський аналіз і правка наукових журналів	Проаналізувати матеріали наукового журналу, написати рецензію	5
Редакторський аналіз і правка наукових статей і повідомлень	Проаналізувати наукову статтю, написати редакторський висновок, виконати правку	5
Редакторський аналіз і правка матеріалів конференцій	Проаналізувати тези, написати редакторський висновок, виконати правку	5
Редакторський аналіз і правка науково-популярних творів	Проаналізувати науково-популярну статтю, написати редакторський висновок, виконати правку	5
Редакторський аналіз і правка науково-популярних видань для дітей	Проаналізувати науково-популярну статтю для дитячої аудиторії, написати редакторський висновок, виконати правку	5
<p align="center">Змістовий модуль 4. Редагування наукових і науково-популярних видань</p>		
Редакторський аналіз і правка підручників	Проаналізувати текст підручника, написати редакторський висновок, виконати правку	5
Редакторський аналіз і правка навчальних посібників	Проаналізувати текст навчального посібника, написати редакторський висновок, виконати правку	5
Редакторський аналіз і правка практичних посібників	Проаналізувати текст практичного посібника, написати редакторський висновок, виконати правку	5
Редакторський аналіз і правка хрестоматій та книг для читання	Проаналізувати текст хрестоматії, написати редакторський висновок, виконати правку	5
Редакторський аналіз і правка антологій	Проаналізувати художньо-технічне оформлення антології та її зміст, написати рецензію	5
Редакторський аналіз і правка навчальних видань для дошкільної та шкільної аудиторії	Проаналізувати текст навчального видання для дитячої аудиторії, написати редакторський висновок, виконати правку	5
Редакторський аналіз і правка навчально-методичних видань	Проаналізувати текст навчально-методичного видання, написати редакційний висновок, виконати правку	5
<p align="center">Змістовий модуль 5. Редагування довідкових видань</p>		
Редакторський аналіз і правка матеріалів довідкового видання	Законспектувати тему «Довідкові видання: енциклопедії, словники, довідники»	5
Редакторський аналіз і правка енциклопедій	Проаналізувати енциклопедичну статтю, написати редакторський висновок, виконати правку	5
Редакторський аналіз і правка енциклопедичних словників	Проаналізувати статтю енциклопедичного словника, написати редакторський висновок, виконати правку	5
Редакторський аналіз і правка словників	Проаналізувати словникову статтю, написати редакторський висновок, виконати правку	5
Редакторський аналіз і правка довідників	Проаналізувати довідник, написати рецензію	5

Редакторський аналіз і правка енциклопедичних видань для дитячої аудиторії	Проаналізувати енциклопедичну статтю для дитячої аудиторії, написати редакторський висновок, виконати правку	5
Аналіз художньо-технічного оформлення довідкових видань	Проаналізувати художньо-технічне оформлення довідкового видання, написати редакційний висновок	5
Разом: 70 год.		175

Оцінювання самостійної роботи здійснюється за такими *критеріями*:

- 1) розуміння, ступінь засвоєння теорії та методології проблем, що розглядаються;
- 2) ступінь засвоєння фактичного матеріалу, який вивчається;
- 3) ознайомлення з базовою та додатковою рекомендованою літературою;
- 4) уміння поєднати теорію з практикою при розгляді конкретних ситуацій, розв'язанні завдань, винесених для самостійного опрацювання, і завдань, винесених на розгляд в аудиторії;
- 5) логіка, структура, стиль викладу матеріалу в письмових роботах і під час виступів в аудиторії, уміння обґрунтовувати свою позицію, здійснювати узагальнення інформації та робити висновки.

6.3. Форми проведення модульного контролю та критерії оцінювання

Виконання модульних контрольних робіт здійснюється самостійно кожним студентом в електронному вигляді і прикріплюється до електронного курсу або здаються в роздрукованому вигляді.

Модульна контрольна робота проводиться після вивчення певного змістового модуля. Оцінюється за виконання завдань у формі, зазначеній викладачем робочій програмі.

Форми модульного контролю – проведення модульних робіт, що передбачають вирішення творчих завдань, ситуативних задач, самостійне створення документів тощо.

Кількість модульних контрольних робіт з навчальної дисципліни – 3, виконання кожної роботи є обов'язковим.

Модульна контрольна робота 1. РЕДАГУВАННЯ ЛІТЕРАТУРНО-ХУДОЖНІХ ТВОРІВ ТА ТВОРІВ ДЛЯ ДИТЯЧОЇ АУДИТОРІЇ

Завдання:

1. Підготувати проект літературно-художнього видання.

Модульна контрольна робота 2. РЕДАГУВАННЯ ПУБЛІЦИСТИЧНИХ ТВОРІВ

Завдання:

1. Підготувати проект публіцистичного видання.

Модульна контрольна робота 3. РЕДАГУВАННЯ НАУКОВИХ І НАУКОВО-ПОПУЛЯРНИХ ВИДАНЬ

Завдання:

1. Підготувати проект наукового чи науково-популярного видання.

Модульна контрольна робота 4. РЕДАГУВАННЯ ДОВІДКОВИХ ВИДАНЬ

Завдання:

1. Підготувати проект науково-популярного чи довідкового видання.

Модульна контрольна робота 5. РЕДАГУВАННЯ ДОВІДКОВИХ ВИДАНЬ

Завдання:

1. Підготувати проект науково-популярного чи довідкового видання.

Критерії оцінювання:

- 1) розуміння, ступінь засвоєння теорії та методології проблем, що розглядаються;
- 2) ступінь засвоєння фактичного матеріалу, який вивчається;
- 3) ознайомлення з базовою та додатковою рекомендованою літературою;
- 4) уміння наводити приклади з практики редагування, ілюструвати теоретичні положення практичними прикладами;
- 5) уміння поєднати теорію з практикою при розгляді конкретних ситуацій, розв'язанні завдань;
- 6) логіка, структура, стиль викладу матеріалу в письмовій роботі, уміння обґрунтовувати свою позицію, здійснювати узагальнення інформації та робити висновки;
- 7) повнота відповіді на питання, якість і самостійність виконання завдання; творчий підхід й ініціативність у виконанні завдання.

При оцінюванні модульної контрольної роботи враховується обсяг і правильність виконаних завдань. Правильне виконання всіх завдань оцінюється максимально у 25 балів.

6.4. Форми проведення семестрового контролю та критерії оцінювання

Семестровий контроль є результатом вивчення кожного модуля, який містить підсумок усіх форм поточного контролю та виконання модульної контрольної роботи. Семестровий контроль включає бали за поточну роботу студента на семінарських заняттях, виконання самостійної роботи, модульну контрольну роботу.

Семестровий контроль знань студентів проводиться у формі заліку і

здійснюється після завершення вивчення навчального матеріалу.

6.5. Орієнтований перелік питань для семестрового контролю

1. Сучасні українські видавництва: тенденції і перспективи.
2. Книга як основний предмет видавничої діяльності.
3. Літературно-художні і перекладні видання: особливості редакційної підготовки.
4. Навчальні видання: типологія, нормативні вимоги, читацька аудиторія.
5. Наукові видання: загальна характеристика.
6. Редакційна підготовка газетних і журнальних видань.
7. Видання для дітей: особливості читацької аудиторії.
8. Нормативна і законодавча бази видавничої діяльності.
9. Редагування: мета і завдання. Види редагування.
10. Технологія редагування. Редакторський аналіз і редакторська правка тексту.
11. Редакторський аналіз та критерії редакторської оцінки авторського оригіналу.
12. Методики і методи редакторського аналізу.
13. Методика аналізу тематичної організації твору.
14. Робота редактора з текстовою структурою матеріалу.
15. Методика інтерпретації актуальної теми.
16. Методика аналізу розкриття теми.
17. Робота редактора з фактажем твору.
18. Виявлення логічних порушень у тексті.
19. Методика семантичного аналізу твору.
20. Техніка прийняття рішення.
21. Редакторський висновок та його структура.
22. Техніка правки. Методи редагування твору.
23. Межі редакторського втручання в авторський твір.
24. Правова грамотність у діяльності видавця та редактора.
25. Національне законодавство про видавничу справу.
26. Організаційно-правові форми у видавничій справі.
27. Книжкове видання та його структура.
28. Вихідні відомості у книжкових виданнях.
29. Макет анотованої каталожної картки книжкового видання та порядок її оформлення.
30. Охарактеризувати загальні вимоги до авторського оригіналу.
31. Міжнародний стандартний номер видання та порядок його застосування.
32. Охарактеризувати типові структури українських видавництв.
33. Авторський знак і знак охорони авторського права у друкованому виданні.
34. Охарактеризувати специфіку редакторської роботи з цитатами.
35. Охарактеризувати специфіку електронного видання.

36. Передмова, вступ: вимоги до написання.

37. Охарактеризувати особливості застосування правки-переробки.

6.6. Шкала відповідності оцінок

Оцінка	Кількість балів
Відмінно	100-90
Дуже добре	82-89
Добре	75-81
Задовільно	69-74
Достатньо	60-68
Незадовільно	0-59

8. Рекомендовані джерела

Основна (базова):

1. Різун В. В. Літературне редагування : підручник / В. В. Різун. – Київ : Либідь, 1996. – 240 с.
2. Партико З. В. Основи видавничої справи : навч. посіб. – Львів : ВФ «Афіша», 2014. – 304 с.
3. Тимошик М. С. Книга для автора, редактора, видавця : практ. посіб. / Микола Тимошик. – Київ : Наша культура і наука, 2006. – 560 с.

Додаткова:

4. Зелінська Н. В. Видавнича справа та редагування в Україні: постаті і джерела: (XIX–перша третина XX ст.) : навч. посіб. для студ. вузів / Н. В. Зелінська, Н. І. Черниш, Е. І. Огар ; [та ін.]. – Львів : Світ, 2003. – 611 с.
5. Зелінська Н. В. Історія видавничої справи в Україні: до перегляду концепції // Поліграфія і видавнича справа. – Львів, 2002. – Вип. 39. – С. 19–26.
6. Зелінська Н. В. Видавнича справа та редагування: теоретичні пошуки та соціальні ефекти // Психолінгвістика. – 2012. – Вип. 10. – С. 264–270
7. Іванченко Р. Г. Літературне редагування : підручник / Р. Г. Іванченко. – Київ, 1983.
8. Ісаєвич Я. Д. Українське книговидання: витоки, розвиток, проблеми : монографія. – Львів, 2002.
9. Огар Е. І. Дитяча книга: проблеми видавничої підготовки : навч. посіб. / Емілія Огар. – Львів : Аз-Арт, 2002. – 160 с.
10. Шевченко В. Е. Художньо-технічне редагування : підручник / Вікторія Шевченко. – Київ, 2010. – 516 с.
11. Ярема С. М. Технічне редагування : навч. посіб. / С. М. Ярема. – Київ, 2003. – 284 с.

Закони і нормативні документи:

12. ГСТУ 29.5-2001 : Видання книжкові. Поліграфічне виконання. – [Чинний з 2001-07-01]. – Київ : Держстандарт України, 1995. – 47 с.

13. ДСТУ 3017:2015 : Видання. Основні види: Терміни та визначення. – Київ : ДП «УкрНДНЦ», 2016. – 38 с.
14. Про авторське право і суміжні права : Закон України від 23. 12. 93 // Відомості Верховної Ради України. – 1994. – № 13. – Ст. 64.
15. Про видавничу справу : Закон України від 05. 06. 97 № 318/97-ВР // Офіційний вісник України. – 1997. – № 28. – С. 3–17.
16. Про друковані засоби масової інформації (пресу) в Україні : Закон України від 16. 11. 92 // Відомості Верховної Ради України. – 1993. – № 1. – Ст. 1.
17. Про стандартизацію : Закон України від 17. 05. 2001. № 2408-III // Відомості Верховної Ради України. – 2001. – № 31. – Ст. 145. – С. 618–625.

7. Навчально-методична карта дисципліни «Практикум з редакційної майстерності»

Разом: 120 год., лекції – 8 год., семінарські заняття – 48 год., самостійна робота – 28 год., МКР – 6 год., семестровий контроль – іспит

Тижень	I	II	III
Модулі	Змістовий модуль I		
Назва модуля	Редагування літературно-художніх творів та творів для дитячої аудиторії		
К-ть балів за мод.	127		
Лекції	відвідування – 1 б.		
Теми лекцій	Практика редагування різних типів видань (1 бал)		
Теми семінарських занять	Редакторський аналіз і правка малой прози (1+10 балів)	Редакторський аналіз і правка поетичних творів (1+10 балів)	Редакторський аналіз і правка драматичних творів (1+10 балів)
		Редакторський аналіз і правка літературно-художніх творів для дітей (1+10 балів)	Редакторський аналіз і правка поетичних творів для дитячої аудиторії (1+10 балів)
Самостійна робота	5x7=35 б.		
Види поточного контролю	Модульна контрольна робота 1 – 25 б.		

Тижень	III	IV	V
Модулі	Змістовий модуль II		
Назва модуля	Редагування публіцистичних творів		
К-ть балів за мод.	137		
Лекції	відвідування – 0 б.		
Теми лекцій			
Теми семінарських занять	Редакторський аналіз і правка журналістських матеріалів інформаційної групи (1+10 балів)	Редакторський аналіз і правка журналістських матеріалів аналітичної групи (кореспонденція, стаття, огляд) (1+10 балів)	Редакторський аналіз і правка журналістських матеріалів редакційної групи (рецензія, лист) (1+10 балів)
	Редакторський аналіз і правка журналістських матеріалів аналітичної групи (коментар, рецензія, лист) (1+10 балів)	Редакторський аналіз і правка журналістських матеріалів художньо-публіцистичної групи (записовка, нарис) (1+10 балів)	Редакторський аналіз і правка журналістських матеріалів художньо-публіцистичної групи (есеїстика) (1+10 балів)
	Редакторський аналіз і правка журналістських матеріалів редакційної групи (записовка, нарис) (1+10 балів)	Редакторський аналіз і правка журналістських матеріалів редакційної групи (есеїстика) (1+10 балів)	Редакторський аналіз і правка журналістських матеріалів редакційно-гумористичної групи (1+10 балів)
Самостійна робота	5х7=35 б.		
Види поточного контролю	Модульна контрольна робота 2 – 25 б.		
	<p>Редакторський аналіз і правка газетних і журнальних видань для дитячої аудиторії (1+10 балів)</p>		

Тиждень	VI	VII	VIII
Модулі	Змістовий модуль III		
Назва модуля	Редагування наукових і науково-популярних видань		
К-ть балів за мод.	137		
Лекції	відвідування – 0 б.		
Теми лекцій			
Теми семінарських занять	Редакторський аналіз і правка наукових видань (1+10 балів)	Редакторський аналіз і правка монографій (1+10 балів)	Редакторський аналіз і правка наукових журналів (1+10 балів)
	Редакторський аналіз і правка наукових статей і повідомлень (1+10 балів)	Редакторський аналіз і правка матеріалів конференцій (1+10 балів)	Редакторський аналіз і правка науково-популярних творів (1+10 балів)
Самостійна робота	5х7=35 б.		
Види поточного контролю	Модульна контрольна робота 3 – 25 б.		
	Редакторський аналіз і правка науково-популярних видань для дітей (1+10 балів)		

Тиждень	VIII	IX	X
Модулі	Змістовий модуль IV		
Назва модуля	Редагування навчальних видань		
К-ть балів за мод.	137		
Лекції	відвідування – 0 б.		
Теми лекцій			
Теми семінарських занять	Редакторський аналіз і правка підручників (1+10 балів)	Редакторський аналіз і правка навчальних посібників (1+10 балів)	Редакторський аналіз і правка практичних посібників (1+10 балів)
	Редакторський аналіз і правка навчальних посібників (1+10 балів)	Редакторський аналіз і правка хрестоматій та книг для читання (1+10 балів)	Редакторський аналіз і правка антологій (1+10 балів)
			Редакторський аналіз і правка навчальних видань для дошкільної та шкільної аудиторії (1+10 балів)
			Редакторський аналіз і правка навчально-методичних видань (1+10 балів)
Самостійна робота	5x7=35 б.		
Види поточного контролю	Модульна контрольна робота 4 – 25 б.		

Тиждень	X	XI	XII
Модулі	Змістовий модуль V		
Назва модуля	Редагування довідкових видань		
К-ть балів за мод.	137		
Лекції	відвідування – 0 б.		
Теми лекцій			
Теми семінарських занять	Редакторський аналіз і правка матеріалів довідкового видання (1+10 балів)	Редакторський аналіз і правка енциклопедій (1+10 балів)	Редакторський аналіз і правка енциклопедичних видань для дитячої аудиторії (1+10 балів)
		Редакторський аналіз і правка енциклопедичних словників (1+10 балів)	Редакторський аналіз і правка довідників (1+10 балів)
		Редакторський аналіз і правка словників (1+10 балів)	Редакторський аналіз і правка енциклопедичних видань для дитячої аудиторії (1+10 балів)
Самостійна робота	5x7=35 б.		
Види поточного контролю	Модульна контрольна робота 3 – 25 б.		
Підсумковий контроль			
	Редакторський аналіз і правка матеріалів довідкового видання (1+10 балів)	Редакторський аналіз і правка енциклопедій (1+10 балів)	Редакторський аналіз і правка енциклопедичних видань для дитячої аудиторії (1+10 балів)
		Редакторський аналіз і правка енциклопедичних словників (1+10 балів)	Редакторський аналіз і правка довідників (1+10 балів)
		Редакторський аналіз і правка словників (1+10 балів)	Аналіз художньо-технічного оформлення довідкових видань (1+10 балів)